



RS

**SPYDER**<sup>™</sup>

**can-am**



ÉVOLUTION



RÉVOLUTION



## LE ROADSTER CAN-AM SPYDER RS. LA CONDUITE RÉINVENTÉE.

L'allure du roadster Can-Am<sup>MC</sup> Spyder<sup>MC</sup> RS est tout simplement spectaculaire. Et l'expérience de conduite qu'il procure l'est tout autant. Vous appuyez sur l'accélérateur, il s'élançe. Vous tournez le guidon, il réagit et s'adapte au virage. Avec son puissant moteur Rotax<sup>®</sup> 990 bicylindre en V et sa géométrie révolutionnaire à trois points d'appui avec la route, le roadster Can-Am Spyder RS offre une nouvelle sensation de liberté incomparable. Et cela, dès que vous sortez de la cour.

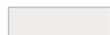
RS

02



RS  
03

**RS**



Argent pleine lune



Rouge roadster



Bleu Quantum



Jaune Millenium



RS

04



#### MOTEUR ROTAX 990 BICYLINDRE EN V

Une puissance de 106 chevaux pour des accélérations vives et instantanées.



#### JANTES AVANT EN ALUMINIUM À 3 RAYONS

Les roues uniques en aluminium moulé du roadster RS ajoutent à son allure distinctive.



#### TABLEAU DE BORD MULTIFONCTION

Les indicateurs analogiques et numériques à écran ACL de haute technologie fournissent toutes les informations vitales.



#### RANGEMENT

Rangement avant verrouillable de 44 litres pouvant accueillir deux casques. Montré avec revêtement pour compartiment avant en option.



#### MARCHE ARRIÈRE MÉCANIQUE

Véritable marche arrière mécanique assurée par la transmission.

Blanc perlé



**RS**



RS

05

#### TOUTES LES CARACTÉRISTIQUES DU MODÈLE RS, PLUS :



##### COULEUR UNIQUE « ÉDITION LIMITÉE »

Un magnifique blanc perlé qui saura faire tourner les têtes... encore davantage.



##### SAC DE VOYAGE ROULANT SPYDER

Conçu afin de se mouler parfaitement au compartiment de rangement avant de votre roadster Can-Am Spyder.



##### ENSEMBLE DE JANTES AVANT STYLISÉES À 6 RAYONS

Jantes légères en aluminium moulé. Rayons centraux brillants et jante extérieure noire lustrée.



##### SIÈGE « ÉDITION SPÉCIALE »

Siège de première qualité aux coutures contrastantes, s'agencant à la couleur du véhicule.



##### SE5

Une transmission semi-automatique à 5 rapports permet de changer les vitesses du bout des doigts.



RS  
06

## LES VIRAGES NE PEUVENT LUI RÉSISTER. NI LES REGARDS.

Une randonnée sur un roadster Can-Am Spyder RS n'est pas qu'une simple escapade. C'est de la haute performance. En effet, les systèmes de servodirection dynamique et de stabilité du véhicule assurent des manœuvres précises et en douceur. Ainsi, quel que soit le nombre de virages qui se dresseront devant vous, vous aurez le contrôle du véhicule. Sans compter que son design unique à trois roues en mettra plein la vue à tous ceux que vous croiserez.



RS  
08

## RS AVEC ENSEMBLE SPORT TOURING

Ces accessoires d'origine BRP rehaussent le confort et la commodité pour les longues randonnées.



PARE-BRISE ULTRA SPORT

HOUSSE DE SIÈGE DISTINCTIVE

COUVRE-SIÈGE DU PASSAGER

ENSEMBLE DE JANTES AVANT NOIR « PHANTOM » À 6 RAYONS

RS  
09

ENSEMBLE D'ENJOLIVEURS D'ÉTRIERS DE FREIN

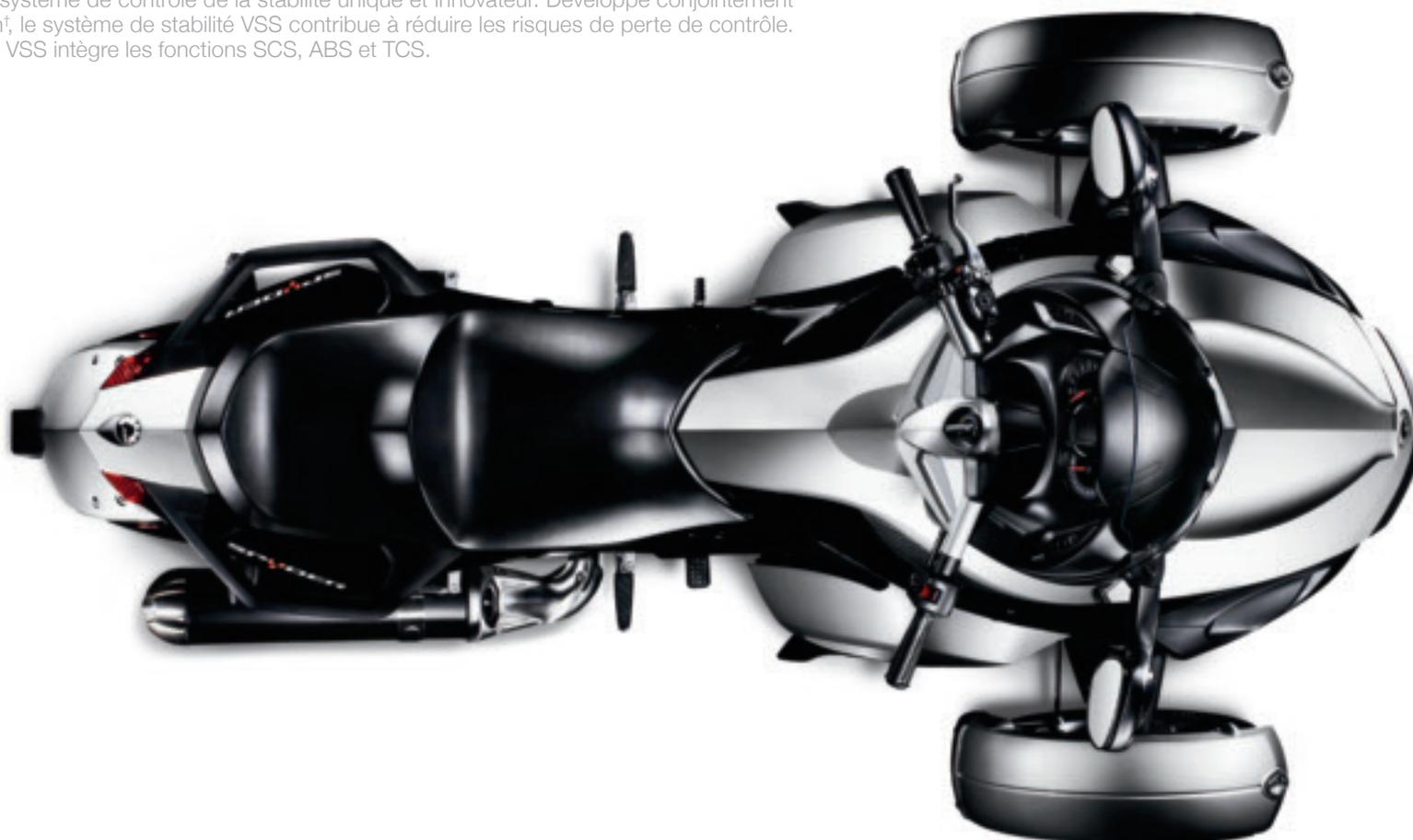
SILENCIEUX DE PERFORMANCE HINDLE<sup>∞</sup>

Les accessoires Sport stylisés procurent à votre roadster RS une allure encore plus spectaculaire et de haute performance.

**RS AVEC ENSEMBLE SPORT**

## VSS

**SYSTÈME DE STABILITÉ DU VÉHICULE.** L'architecture en Y du Can-Am Spyder lui permet de faire appel à un système de contrôle de la stabilité unique et innovateur. Développé conjointement avec Bosch<sup>†</sup>, le système de stabilité VSS contribue à réduire les risques de perte de contrôle. Le système VSS intègre les fonctions SCS, ABS et TCS.



RS

IO

### SCS SYSTÈME DE CONTRÔLE DE LA STABILITÉ

Le système de contrôle de la stabilité SCS détermine la direction que le conducteur désire prendre, selon la position du guidon, et intervient au besoin afin d'assurer le comportement approprié du véhicule. Si la situation le commande, le système freinera alors les roues individuellement et/ou réduira le couple à la roue arrière jusqu'à ce que le contrôle soit rétabli.

### ABS SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOCCAGE

Des capteurs surveillent en permanence la vitesse de rotation des trois roues. Si l'une des roues est sur le point de se bloquer, le système ABS réduit brièvement la puissance de freinage sur celle-ci. Cette réduction de la force de freinage s'effectue par impulsions rapides sur chaque roue de façon indépendante.

### TCS SYSTÈME D'ANTIPATINAGE

Le système antipatinage TCS réduit le couple moteur à la roue arrière lorsqu'un patinage excessif est détecté, cela, en modifiant l'allumage du moteur et l'injection de carburant. Cette fonction permet au roadster Spyder d'accélérer avec un apport de contrôle correctif minimal de la part du conducteur.

## VOTRE CAN-AM SPYDER VOUS IMPRESSIONNERA... SOUS TOUS LES RAPPORTS.

**TRANSMISSION MANUELLE (SM5)** La transmission manuelle à 5 rapports conçue spécialement pour le Can-Am Spyder RS assure des changements de vitesses en douceur. Elle est également dotée d'une véritable marche arrière mécanique.

**TRANSMISSION SEMI-AUTOMATIQUE (SE5)** Avec la transmission semi-automatique à 5 rapports du roadster Can-Am Spyder RS, en option, plus besoin de changer les vitesses avec le pied. Plus besoin d'actionner un embrayage avec la main. Appuyez simplement sur un petit levier avec le pouce pour passer à un rapport supérieur, et avec l'index pour rétrograder.



C'est simple : le pouce pour passer à une vitesse supérieure, l'index pour rétrograder.



RS

II

## MOTEUR ROTAX 990 BICYLINDRE EN V

Au cours des 50 dernières années, plus de 6 millions de moteurs Rotax ont été construits afin de propulser les plus impressionnants véhicules, tant sur route que hors route. Et que retrouve-t-on au cœur même du Can-Am Spyder RS ? Nul autre que le légendaire moteur Rotax 990 bicylindre en V ayant fait ses preuves en course, sur la route et dans le motocyclisme d'aventure.



### MOTEUR BICYLINDRE EN V

Ce moteur procure toute la puissance requise dans une plage de régimes plus large.

### PERFORMANCES DU MOTEUR

106 ch à 8 500 tr/min.  
77 lb-pi à 6 250 tr/min.  
0 à 100 km/h en 4,5 secondes.

### INJECTION ÉLECTRONIQUE DE CARBURANT

Procure une réponse instantanée, des accélérations vives, un démarrage facile et une plus grande économie d'essence.

### ENTRAÎNEMENT PAR COURROIE

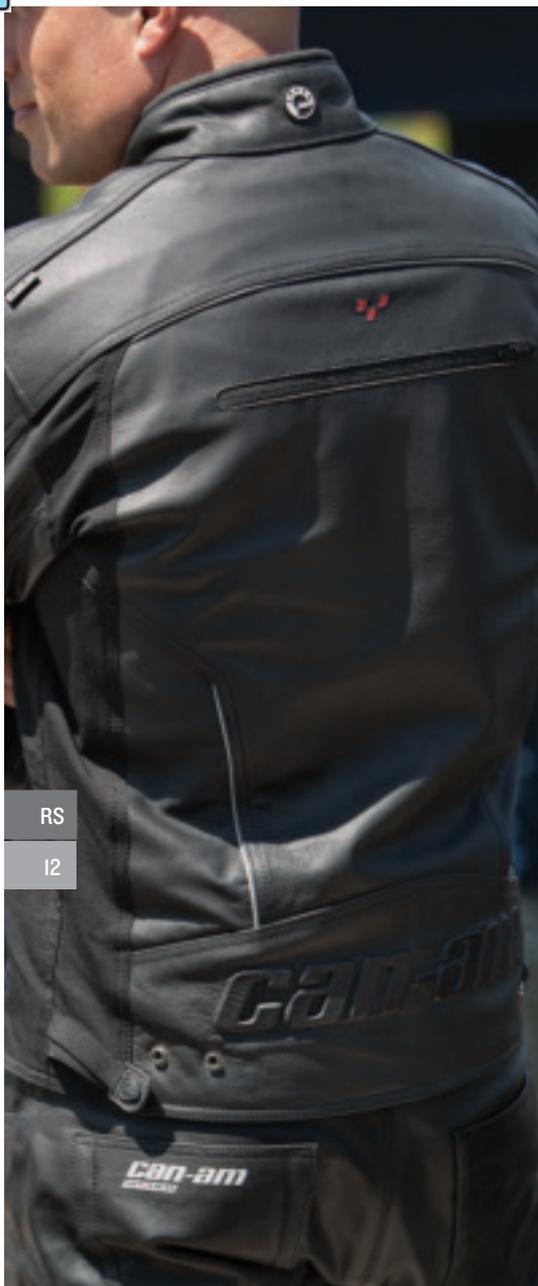
Un entraînement par courroie assure des changements de rapports en douceur et un entretien facile.

## DESS<sup>MC</sup>

**SYSTÈME DE SÉCURITÉ ENCODÉ NUMÉRIQUEMENT.** Afin de réduire les risques de vol ou d'utilisation non autorisée, un roadster Spyder ne peut démarrer sans la bonne clé électronique dûment encodée.

## DPS<sup>MC</sup>

**SYSTÈME DE SERVODIRECTION DYNAMIQUE.** Le DPS procure une assistance variable programmée par ordinateur qui ajuste les efforts de braquage requis en fonction de la vitesse, de la charge et du couple moteur. Ce dispositif optimise les efforts sur la direction afin d'assurer un confort accru, même à très basse vitesse.

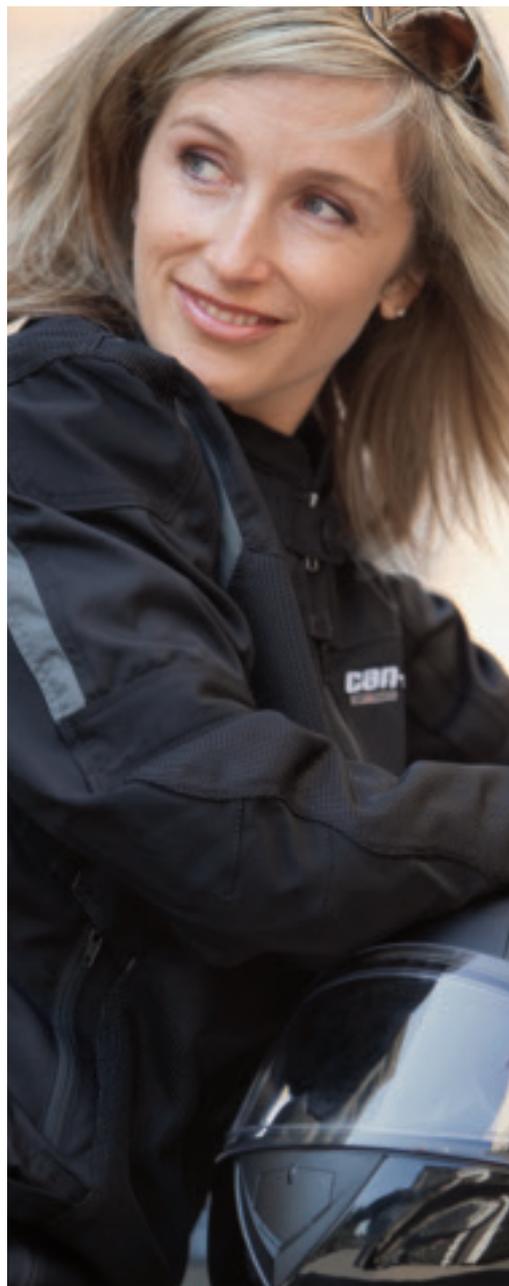


RS

I2

#### MANTEAU DE CUIR CAN-AM

Manteau souple avec empiècements en tissu extensible pour une grande liberté de mouvement. Nombreuses poches et doublure amovible. Coupe pour femme également offerte.



#### MANTEAU DE RANDONNÉE EN MAILLES

Conçu pour les journées chaudes. Doublure légère et amovible, tissu en mailles résistant à l'usure et garnitures réfléchissantes. Coupe pour homme également offerte.



#### CASQUE HYBRIDE CAN-AM ST-1

Casque innovateur et léger, inspiré des modèles pour moto, offrant plusieurs configurations. Configuration montrée : mentonnière ventilée par jets pour une protection et un confort accrus.



#### MANTEAU DE PLUIE

Doté d'une doublure de protection supplémentaire à insérer sous le casque, prévenant les infiltrations d'eau. Garnitures réfléchissantes pour une visibilité supérieure. Pantalon de pluie également offert.

## ROULEZ AVEC STYLE

BRP vous offre une gamme complète de vêtements et d'accessoires Can-Am conçus afin de vous donner fière allure, d'assurer votre confort... et de faire tourner les têtes lors de vos sorties.

# SPÉCIFICATIONS

## MOTEUR ROTAX

Fabricant	BRP-Rotax
Type	990 bicylindre en V
Cylindrée	998 cm <sup>3</sup> (60,9 po <sup>3</sup> )
Alésage	97 mm (3,82 po)
Course	68 mm (2,68 po)
Nombre de cylindres	2
Soupapes par cylindre	4 (DACT)
Puissance maximale	79 kW (106 ch) à 8 500 tr/min
Couple maximal	104,3 N.m (77 lb-pi) à 6 250 tr/min
Rapport de compression	10,8 à 1
Allumage	Électronique avec bobine à double sortie
Lubrification	Huile semi-synthétique 5W40
Échappement	Collecteur 2-en-1 avec convertisseur catalytique
Refroidissement	Par liquide
Injection	Électronique multipoint, corps de 57 mm

## ROUAGE D'ENTRAÎNEMENT

Boîte de vitesses	Manuelle à 5 rapports (SM5), marche arrière mécanique
Boîte en option	Semi-automatique à 5 rapports (SE5), marche arrière mécanique
Rapport de pont	28/79 avec courroie d'entraînement renforcée de Kevlar
Embrayage	À huile, multidisque, activation par piston hydraulique

## GROUPE ÉLECTRIQUE

Magnéto	500 watts
Démarrreur	Électrique
Batterie	Scellée, sans entretien, 12 V, 21 A

## SUSPENSION, CHÂSSIS ET DIRECTION

Suspension avant	Bras triangulaires doubles avec barre stabilisatrice
Course de suspension avant	145 mm/5,67 po
Suspension arrière	Bras oscillant avec amortisseur simple
Course de suspension arrière	145 mm/5,67 po avec came à réglage variable
Type de châssis	Cadre à longeron enveloppant SST Spyder
Direction	Servodirection dynamique DPS

## PNEUS ET ROUES

Pneus avant	KR21 165/65R14
Pression nominale avant	90 à 117 kPa (13 à 17 psi)
Pneu arrière	KR21 225/50R15
Pression nominale arrière	179 à 207 kPa (26 à 30 psi)
Roues avant	Aluminium, 355 x 127 mm (14 x 5 po)
Roue arrière	Aluminium, 381 x 178 mm (15 x 7 po)

## FREINS

Type	Frein entièrement hydraulique aux 3 roues, actionné au pied
Freins avant	Étriers à 4 pistons, disques de 260 x 6 mm (10,2 x 0,25 po)
Frein arrière	Étrier à piston simple, disque de 260 x 6 mm (10,2 x 0,25 po)
EBD	Répartition électronique de la force de freinage
ABS	Freins antiblocage
Frein de stationnement	Mécanique, actionné au pied sur l'étrier arrière

## SÉCURITÉ

VSS	Système de stabilité du véhicule
ABS	Système de freinage antiblocage
TCS	Système d'antipatinage à l'accélération
SCS	Contrôle de la stabilité avec atténuation du roulis
DPS	Servodirection dynamique
DESS	Système de sécurité encodé numériquement

## DIMENSIONS ET POIDS

Poids à sec	317 kg (699 lb)
Volume du rangement avant	44 litres
Charge maximale du rangement avant	15,9 kg (30 lb)
Charge totale sur le véhicule	200 kg (440 lb)
Réservoir de carburant	27 litres
Réservoir d'huile	4,5 litres
Réservoir du liquide de refroidissement	3,2 litres
PNBV	540 kg (1 188 lb)
Garde au sol	115 mm (4,5 po)
Hauteur hors tout	1 145 mm (45,1 po)
Longueur hors tout	2 667 mm (105 po)
Largeur hors tout	1 506 mm (59,3 po)
Hauteur de la selle (dessus)	737 mm (29 po)
Empattement	1 727 mm (68 po)
Voie avant	1 308 mm (51,5 po)
Type d'essence	Sans plomb (Indice d'octane minimal : 87)

## COULEURS

Argent pleine lune
Rouge roadster
Bleu Quantum
Jaune Millenium
Blanc perlé (RS-S seulement)

## CARACTÉRISTIQUES

	RS	RS-S
Pare-brise Sport	X	X
Rangement avant de 44 litres	X	X
Frein de stationnement	X	X
Système de sécurité encodé numériquement	X	X
Indicateur de vitesse	X	X
Tachymètre	X	X
Jauge d'essence électronique	X	X
Odomètre journalier (A et B)	X	X
Indicateur de température du liquide de refroidissement	X	X
Indicateur de température ambiante	X	X
Indicateur de position de rapport de vitesse	X	X
Jantes avant stylisées à 6 rayons	•	X
Siège « édition spéciale » avec coutures de la couleur du véhicule	•	X
Sac de voyage roulant Spyder	•	X
Décalques exclusifs	S.O.	X
Couleur exclusive blanc perlé	S.O.	X
Garantie de 2 ans	X	X

X – De série • – Option

RS

I3

Pour connaître le concessionnaire Can-Am autorisé le plus près de chez vous, composez le 1-888-864-2002 ou visitez notre site à can-am.brp.com. © 2009 Bombardier Produits Récréatifs inc. (BRP). Tous droits réservés. ® MC et le logo BRP sont des marques de commerce de Bombardier Produits Récréatifs inc. ou de ses sociétés affiliées. † Bosch est une marque de commerce de Robert Bosch GmbH. ∞ Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif. Lisez attentivement votre Guide du conducteur et les étiquettes d'avertissement et de sécurité de votre véhicule. Visionnez le DVD traitant de sécurité pour de l'information essentielle concernant votre véhicule et la sécurité afin de minimiser les risques de blessure. Le fait d'ignorer les mises en garde ou de faire un mauvais usage du véhicule pourrait causer des blessures graves ou la mort. Conduisez toujours de façon responsable et sécuritaire. Veuillez respecter toutes les directives de sécurité. Respectez toujours la réglementation et les lois locales applicables. Portez toujours un casque, une protection pour les yeux et des vêtements de protection appropriés. Gardez toujours à l'esprit que l'alcool, les drogues et la conduite ne font pas bon ménage. BRP se réserve le droit de modifier en tout temps les spécifications, les prix, les designs, les caractéristiques, les modèles et leur équipement sans obligations de sa part. Certains modèles représentés peuvent inclure des accessoires en option. Les performances du véhicule peuvent varier en fonction des conditions climatiques, de la température, de l'altitude, des habiletés en matière de conduite et du poids du conducteur et du passager. Imprimé au Canada. N/P : 219200607